

IN/EX

INNEN/AUSSEN
INTERIOR/EXTERIOR

Tag für Tag werden im In- und Ausland qualitätsvolle Projekte mit spannenden und innovativen Innenräumen realisiert. Oftmals erfahren wir von diesen nur, wenn Sie uns darüber informieren! Schicken Sie uns Bilder, Zeichnungen und Infos von Bauvorhaben, die Sie für erwähnenswert halten.

Day by day, high-quality projects for exciting and innovative interiors are being carried out here and abroad. We often only learn about them if you inform us! Please send us photos, drawings, and details of building projects you consider worth mentioning.



Foto: Park Seung Hwan



H&M in Seoul

Die Schweden exportieren nicht nur wie die Weltmeister Möbel, sondern auch Mode: Mit rund 3,2 Milliarden Euro und dem damit mit großem Abstand meisten Umsatz macht dabei die Kette alleine in Deutschland. Und sie expandiert weiter, weltweit: Neben Israel ist das Label mit einer von insgesamt rund 2000 Niederlassungen nun auch in Seoul und damit in mittlerweile 37 Ländern präsent. Die Fassade sowie das Treppenhaus der Filiale in Fernost wurde vom Londoner Architekturbüro Universal Design Studio gestaltet. Wie ein Origami oder vielfach gefaltetes Blatt Papier zieht sich die Konstruktion über die drei oberen Stockwerke der Front, in unterschiedlichen Lochstärken durchbrochen und des Nachts von Streiflicht illuminiert. Im Inneren setzt sich dieser Gestaltungsansatz von Edward Barber und Jay Osgerby im Treppenhaus fort: Auch hier sind die Wände lamellenartig aufgebaut, die gläserne Balustrade zieht sich wie ein weißes Band durch die insgesamt vier Geschosse des Geschäftes. In den Verkaufsetagen wiederum setzte H&M auf starke Kontraste: Schwarz und Weiß dominieren das Bild, in Schienen geführte Downlight inszenieren die bunte Mode. ms

□ The Swedish people not just export furniture like world champions, but also fashion: The label H&M is now represented in Seoul with one of about 2000 branches in 37 countries. The facade as well as the staircase of the branch in the Far East was designed by the London-based architectural practice Universal Design Studio. The construction stretches across the front of the three upper levels like an origami or repeatedly folded piece of paper; it is perforated with holes of various sizes and illuminated with sidelight at night. In the interior, this design approach developed by Edward Barber and Jay Osgerby was continued in the staircase: Here, too, the walls are structured like lamellas, and the glass balustrade runs across the four storeys of the store like a white ribbon. On the sales floors, on the other hand, H&M focused on strong contrasts: Black and white dominate the appearance, downlights installed on rails stage the colourful fashion items.

Entwurf | Design Universal Design Studio, UK-London

Bauherr | Client H&M, SE-Stockholm

Standort | Location 33-14 Myeongdong 2-Ga, KR-Seoul